

000003000786

Версия 4.0

Дата пересмотра 2015/10/05

Дата печати 2015/11/16

## РАЗДЕЛ 1: Идентификация вещества/смеси и компании/предприятия

### 1.1 Данные о продукте

Наименование продукта : HYDREX™ MV ARCTIC 15

Код продукта : HDXAR15IBC, HDXAR15P20, HDXAR15DRM,  
HDXAR15DCT, HDXAR15, HDXAR15BLK

### 1.2 Установленные применения и противопоказания к использованию веществ или смесей

Применение : Это гидравлическое масло разработано для  
вещества/смеси оборудования, устанавливаемого вне помещения и  
работающего в условиях очень низких температур.

### 1.3 Информация о поставщике паспорта безопасности

Информация о производителе или поставщике  
Petro-Canada Europe Lubricants Limited  
Wellington House, Starley Way  
Birmingham International Park Solihull B37 7HB  
United Kingdom

Адрес электронной почты : EUSDS@suncor.com  
лица, ответственного за  
паспорт безопасности

### 1.4 Номер телефона экстренной связи

Номер телефона : Suncor Energy: +1 403-296-3000;  
экстренной связи Токсикологический центр: списки телефонов для  
экстренной связи приведены в местных телефонных  
справочниках.

---

## РАЗДЕЛ 2: Определение опасностей

### 2.1 Классификация вещества или смеси

#### Классификация (ДИРЕКТИВА (ЕС) № 1272/2008)

Вызывает раздражение кожи – H315: Вызывает раздражение кожи.  
Категория 2

Избирательная токсичность для H336: Может вызывать сонливость или  
целевого органа (единичное головокружение.  
воздействие) – Категория 3 –  
Центральная нервная система

000003000786

Версия 4.0

Дата пересмотра 2015/10/05

Дата печати 2015/11/16

Опасность при вдыхании, Категория 1

H304: Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.

Хроническая водная токсичность – Категория 2

H411: Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

## 2.2 Элементы маркировки

**Маркировка (ДИРЕКТИВА (ЕС) № 1272/2008)**

Пиктограммы опасности :



Сигнальное слово : Опасность

Формулировки опасности :

|      |                                                               |
|------|---------------------------------------------------------------|
| H304 | Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.           |
| H315 | Вызывает раздражение кожи.                                    |
| H336 | Может вызывать сонливость или головокружение.                 |
| H411 | Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями. |

Формулировки мер предосторожности

: **Меры предосторожности:**

|                    |                                                                                                                                                        |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P261               | Избегайте вдыхания пыли/дыма/газа/тумана/паров/вещества в распыленном состоянии.                                                                       |
| P273               | Не допускайте попадания в окружающую среду.                                                                                                            |
| P280               | Используйте защитные перчатки.                                                                                                                         |
| <b>Реакция:</b>    |                                                                                                                                                        |
| P301 + P310        | ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Незамедлительно обратитесь в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или вызовите врача.                                                            |
| P304 + P340 + P312 | ПРИ ВДЫХАНИИ: Выведите пострадавшего на свежий воздух и обеспечьте ему покой. При недомогании обратитесь в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или вызовите врача. |
| P331               | НЕ вызывайте рвоту.                                                                                                                                    |

Опасные компоненты, которые должны быть указаны на ярлыке:

Дистилляты (нефтяные), гидрированные, легкие

000003000786

Версия 4.0

Дата пересмотра 2015/10/05

Дата печати 2015/11/16

## 2.3 Другие опасности

Не выявлены.

## РАЗДЕЛ 3: Химический состав / информация о компонентах

### 3.2 Смеси

#### Опасные компоненты

| Наименование химического элемента                                               | Номер CAS<br>Номер ЕС<br>Регистрационный номер           | Классификация (67/548/ЕЕС) | Классификация (ДИРЕКТИВА (ЕС) № 1272/2008)                                               | Концентрация (%) |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Дистилляты (нефтяные), гидрированные, легкие                                    | 64742-47-8<br><br>265-149-8<br>01-<br>2119484819-18-0025 | Xn; R65                    | Asp. Tox. 1; H304<br>Skin irr/cor. 2; H315<br>STOT SE 3; H336<br>Aquatic Chronic 2; H411 | 70 - 90          |
| смазочные масла (нефтяные), C15-30, на основе гидрированного нейтрального масла | 72623-86-0<br><br>276-737-9<br>01-<br>2119474878-16-0001 |                            | Asp. Tox. 1;                                                                             | 10 - 20          |
| Алкилфенол                                                                      |                                                          | N-Xi; R50/53-R38           | Aquatic Acute 1; H400<br>Aquatic Chronic 1; H411<br>Skin irr/cor. 2; H315                | 0.1 - 0.25       |

Расшифровку сокращений см. в разделе 16.

## РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

### 4.1 Оказание первой помощи

- При вдыхании : Выведите пострадавшего на свежий воздух.  
Может потребоваться выполнение искусственного дыхания или вентиляции легких.  
Обратитесь за медицинской помощью.
- При попадании на кожу : В случае попадания на кожу или в глаза промывайте пораженный участок большим количеством воды в течение не менее 15 минут. Снимите загрязненную одежду и обувь.  
Тщательно промойте кожу водой с мылом или другим средством для мытья рук.

000003000786

Версия 4.0

Дата пересмотра 2015/10/05

Дата печати 2015/11/16

Постирайте одежду перед последующим использованием.  
Обратитесь за медицинской помощью.

При попадании в глаза : Снимите контактные линзы.  
Незамедлительно промойте глаза большим количеством  
воды, разжав веки, в течение не менее 15 минут.  
Обратитесь к врачу.

При проглатывании : Прополоскать рот водой.  
НЕ вызывайте рвоту, если это не рекомендовано врачом  
или специалистом токсикологического центра.  
Не кладите ничего в рот человеку, находящемуся без  
сознания.  
Обратитесь за медицинской помощью.

#### 4.2 Важнейшие острые и поздние признаки воздействия

Риски : Лицо, оказывающее первую помощь, должно обеспечить  
собственную защиту.

#### 4.3 Признаки, указывающие на необходимость оказания помощи врачом и особого обследования

---

### РАЗДЕЛ 5: Меры противопожарной безопасности

#### 5.1 Средства пожаротушения

Рекомендованные средства пожаротушения : Используйте средства пожаротушения, исходя из  
обстоятельств и условий окружающей среды.

Запрещенные средства пожаротушения : Информация отсутствует.

#### 5.2 Особые опасности вещества или смеси

Особая опасность во время пожаротушения : Охлаждайте горячую закрытую тару струей воды.

Опасные продукты горения : Оксиды углерода (CO, CO<sub>2</sub>), дым и едкие пары,  
являющиеся продуктами неполного сгорания.

#### 5.3 Рекомендации для пожарных

Специальные защитные средства для пожарных : При необходимости используйте автономные  
дыхательные аппараты. Используйте респиратор с  
полностью закрытой маской, работающий в режиме  
положительного давления.

Дальнейшая информация : Не допускайте загрязнения систем поверхностных или  
грунтовых вод водой для тушения пожара.

---

## РАЗДЕЛ 6: Меры при случайных утечках

### 6.1 Индивидуальные меры предосторожности, защитные средства и порядок действий в чрезвычайной ситуации

Индивидуальные меры предосторожности : Используйте средства индивидуальной защиты.  
Обеспечьте надлежащую вентиляцию.  
Эвакуируйте персонал в безопасное место.  
Материал может сделать поверхности скользкими.  
Обозначьте область загрязнения специальными знаками и не допускайте в нее посторонних.  
Только специалисты, использующие соответствующие защитные средства, могут находиться в области загрязнения.

### 6.2 Меры по защите окружающей среды

Меры по защите окружающей среды : В случае загрязнения рек, озер или канализации продуктом сообщите об этом в соответствующую организацию.

### 6.3 Методы и материалы для ограничения утечки и очистки

Методы очистки : Предотвратите распространение утечки или разлива вещества, если это безопасно.  
Устраните все источники возгорания.  
Используйте абсорбент.  
Используйте искробезопасные инструменты.  
Обеспечьте надлежащую вентиляцию.  
Сообщите в соответствующую организацию.

### 6.4 Ссылки на другие разделы

Для получения информации о средствах индивидуальной защиты см. раздел 8.

---

## РАЗДЕЛ 7: Правила обращения и хранения

### 7.1 Меры безопасности при работе с продуктом

Рекомендации по безопасному использованию : Для получения информации о средствах индивидуальной защиты см. раздел 8.  
В зоне применения продукта запрещено курить, принимать пищу и пить.  
В случае плохой вентиляции используйте средства индивидуальной защиты органов дыхания.  
Избегайте попадания на кожу, в глаза и на одежду.  
Запрещается проглатывать вещество.  
Храните вдали от источников тепла и возгорания.  
Неиспользуемые контейнеры держите закрытыми.

Рекомендации по защите : Не выявлены.

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006

**HYDREX™ MV ARCTIC 15**

000003000786



Версия 4.0

Дата пересмотра 2015/10/05

Дата печати 2015/11/16

от пожара и взрыва

Гигиена : Снимите и постирайте загрязненную одежду и перчатки, в том числе и с внутренней стороны, перед последующим использованием. После работы с веществом тщательно вымойте лицо, руки и участки кожи, на которые могло попасть вещество.

## 7.2 Условия безопасного хранения и запрещенные меры

Требования к месту хранения и таре : Храните в оригинальной емкости. Вскрытые емкости необходимо повторно герметизировать и хранить в вертикальном положении для предотвращения утечек. Храните в сухом, прохладном и хорошо проветриваемом месте. Храните в контейнерах, маркированных надлежащим образом. Для сохранения качества продукта не нагревайте его и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.

## 7.3 Особые конечные применения

---

## РАЗДЕЛ 8: Контроль вредного воздействия и средства индивидуальной защиты

### 8.1 Контролируемые параметры

### 8.2 Контроль вредного воздействия

#### Инженерные меры

Специальные требования к вентиляции отсутствуют. Исправная общая вентиляция должна быть достаточной для удаления загрязняющих веществ из воздуха на рабочих местах.

#### Средства индивидуальной защиты

Защита глаз : Используйте защитную маску и защитный костюм в случае аварийной ситуации.

Защита рук

Материал

Примечания

: Неопрен, нитрил, поливиниловый спирт (PVA), вайтон (R).

: При выполнении любых работ с химическими веществами необходимо надевать химически стойкие непроницаемые перчатки, которые соответствуют требованиям применимых стандартов, если оценка рисков показывает, что это необходимо.

Защита кожи и тела

: Защита тела должна соответствовать концентрации и количеству опасных веществ и месту работы.

Защита органов дыхания

: Выбор респиратора должен основываться на предполагаемых уровнях воздействия, опасных факторах, связанных с веществом, и предельными возможностями конкретного типа респиратора.

000003000786

Версия 4.0

Дата пересмотра 2015/10/05

Дата печати 2015/11/16

|               |                                                                                                                                                                    |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Тип фильтра   | : Фильтр органических паров                                                                                                                                        |
|               | Необходимо использовать правильно подобранный воздухоочистительный респиратор или респиратор с подачей воздуха, если оценка рисков показывает, что это необходимо. |
| Защитные меры | : Стирайте загрязненную одежду перед последующим использованием.<br>Специальные средства защиты не требуются.                                                      |

## РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

### 9.1 Информация об основных физических и химических свойствах

|                                                |                                                                               |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Внешний вид                                    | : Вязкая жидкость                                                             |
| Цвет                                           | : Бледный, соломенно-желтый                                                   |
| Запах                                          | : Слабый запах минерального масла.                                            |
| Порог запаха                                   | : Данные отсутствуют                                                          |
| Значение pH                                    | : Данные отсутствуют                                                          |
| Температура застывания                         | : -51 °C (-60 °F)                                                             |
| Температура кипения/интервал кипения           | : Данные отсутствуют                                                          |
| Температура вспышки                            | : 132 °C (270 °F)<br>Метод проверки: Метод Кливленда с открытым тиглем        |
| Температура воспламенения                      | : Данные отсутствуют                                                          |
| Температура самовозгорания                     | : Данные отсутствуют                                                          |
| Скорость испарения                             | : Данные отсутствуют                                                          |
| Горючесть (в твердом и газообразном состоянии) | : Низкая пожароопасность. Для воспламенения данное вещество должно нагреться. |
| Верхний предел взрываемости                    | : Данные отсутствуют                                                          |
| Нижний предел взрываемости                     | : Данные отсутствуют                                                          |
| Давление паров                                 | : Данные отсутствуют                                                          |
| Относительная плотность паров                  | : Данные отсутствуют                                                          |
| Плотность                                      | : 0,8360 кг/л (при 15 °C / 59 °F)                                             |

000003000786

Версия 4.0

Дата пересмотра 2015/10/05

Дата печати 2015/11/16

**Растворимость**

Растворимость в воде : Не растворяется

Коэффициент разделения:  
н-октанол/вода : Данные отсутствуют

**Вязкость**

Вязкость, кинематическая : 13,6 сСт (при 40 °C (104 °F))

5,23 сСт (при 100 °C (212 °F))

Взрывоопасные свойства : Запрещается подвергать воздействию давления, выполнять резку, сварку, пайку, сверление, шлифование емкостей с веществом, а также подвергать их нагреву или воздействию источников возгорания.

**9.2 Другая информация**

Данные отсутствуют

---

**РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**

**10.1 Реакционная способность**

**10.2 Химическая стабильность**

**10.3 Возможность опасных реакций**

Опасные реакции : Опасная реакция полимеризации не происходит.  
Стабильность в нормальных условиях.

**10.4 Условия, которых следует избегать**

Условия, которых следует  
избегать : Данные отсутствуют

**10.5 Несовместимые вещества**

Несовместимые вещества : Вступает в реакцию с окислителями и восстановителями.

**10.6 Опасные продукты распада**

Опасные продукты распада : При нагревании до температуры распада может выделять COx, H2S, оксиды металлов, метакрилат-мономеры, дым и едкие пары, являющиеся продуктами неполного сгорания.

---

**РАЗДЕЛ 11: Информация о токсикологических свойствах**

**11.1 Информация о токсикологическом воздействии**

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ  
в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006  
**HYDREX™ MV ARCTIC 15**



000003000786

Версия 4.0

Дата пересмотра 2015/10/05

Дата печати 2015/11/16

Информация о возможных путях воздействия : Попадание в глаза  
Проглатывание  
Вдыхание  
Попадание на кожу

**Острая токсичность**

**Продукт:**

Острая токсичность при проглатывании : Примечания: Данные отсутствуют

Острая токсичность при вдыхании : Примечания: Данные отсутствуют

Острая токсичность при попадании на кожу : Примечания: Данные отсутствуют

**Компоненты:**

**Дистилляты (нефтяные), гидрированные, легкие:**

Острая токсичность при проглатывании : ЛД50 для крыс: > 5000 мг/кг,

Острая токсичность при вдыхании : ЛК50 для крыс: > 2,3 мг/л  
Время воздействия: 4 ч  
Атмосфера испытания: пыль/туман

Острая токсичность при попадании на кожу : ЛД50 для кроликов: > 2000 мг/кг,

**смазочные масла (нефтяные), C15-30, на основе гидрированного нейтрального масла:**

Острая токсичность при проглатывании : ЛД50 для крыс: > 5000 мг/кг,

Острая токсичность при вдыхании : ЛК50 для крыс: > 5,2 мг/л  
Время воздействия: 4 ч  
Атмосфера испытания: пыль/туман

Острая токсичность при попадании на кожу : ЛД50 для кроликов: > 2000 мг/кг,

**Разъедание/раздражение кожи**

**Продукт:**

Примечания: Данные отсутствуют

**Серьезное повреждение/раздражение глаз**

**Продукт:**

Примечания: Данные отсутствуют

**Респираторная или кожная сенсибилизация**

000003000786

Версия 4.0

Дата пересмотра 2015/10/05

Дата печати 2015/11/16

Данные отсутствуют

**Мутагенность зародышевых клеток**

Данные отсутствуют

**Канцерогенность**

Данные отсутствуют

**Репродуктивная токсичность**

Данные отсутствуют

**Избирательная токсичность для целевого органа - однократное воздействие**

Данные отсутствуют

**Избирательная токсичность для целевого органа - повторное воздействие**

Данные отсутствуют

**Токсичность при аспирации**

Данные отсутствуют

---

## РАЗДЕЛ 12: Воздействие на окружающую среду

### 12.1 Токсичность

**Продукт:**

Токсично для рыб : Примечания: Данные отсутствуют

Токсично для дафний и других водных беспозвоночных : Примечания: Данные отсутствуют

Токсично для водорослей : Примечания: Данные отсутствуют

Токсично для бактерий : Примечания: Данные отсутствуют

### 12.2 Стойкость и способность к разложению

**Продукт:**

Биоразлагаемость : Примечания: Данные отсутствуют

### 12.3 Способность к биоаккумуляции

Данные отсутствуют

### 12.4 Мобильность в почве

Данные отсутствуют

### 12.5 Результаты оценки РВТ и vPvB

Не применимы

000003000786

Версия 4.0

Дата пересмотра 2015/10/05

Дата печати 2015/11/16

## 12.6 Другие неблагоприятные воздействия

Данные отсутствуют

---

## РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

### 13.1 Методы обработки отходов

Продукт : Избегайте попадания продукта в канализацию, водотоки и почву.  
Предложите дополнительные и не подлежащие повторному использованию решения для компании по утилизации отходов.  
Отходы должны быть классифицированы и маркированы до переработки или утилизации.  
Отправьте в компанию по утилизации и переработке отходов.  
Утилизируйте как опасные отходы в соответствии с местными и национальными нормами.  
Утилизируйте остатки продукта в соответствии с инструкциями лица, ответственного за утилизацию отходов.

---

## РАЗДЕЛ 14: Правила транспортировки

### Международные нормативы

#### IATA-DGR

Не регламентируется как опасный груз

#### Кодекс IMDG

Не регламентируется как опасный груз

**Транспортировка наливом в соответствии с Приложением II Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов (MARPOL) 73/78 и Международным кодексом перевозок опасных грузов наливом (IBC Code)**

Не применимо к данному продукту.

#### 49 CFR

Не регламентируется как опасный груз

#### TDG

Не регламентируется как опасный груз

### Особые предостережения для пользователей

Не предусмотрены

## РАЗДЕЛ 15: Нормативная информация

### 15.1 Постановления, касающиеся охраны здоровья и окружающей среды / специфические правовые нормативные акты, касающиеся вещества или смеси

Класс загрязнения воды : WGK 1      незначительно угрожает безопасности воды (Германия)

#### Компоненты данного продукта внесены в следующие списки:

DSL : Внесены в список или соответствуют списку

TSCA : Все химические вещества, содержащиеся в данном продукте, внесены в список TSCA или соответствуют исключениям списка TSCA.

IECSC : Внесены в список или соответствуют списку

EINECS : Внесены в список или соответствуют списку

### 15.2 Оценка химической опасности

## РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

#### Полный текст сокращенных формулировок рисков

R38 : Вызывает раздражение кожи.

R50/53 : Очень токсично для водных организмов, может вызывать продолжительные неблагоприятные изменения в водной среде.

R65 : Опасно: может причинить вред легким при проглатывании.

#### Полный текст сокращенных формулировок опасности

H304 : Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.

H315 : Вызывает раздражение кожи.

H336 : Может вызывать сонливость или головокружение.

H400 : Очень токсично для водных организмов.

H411 : Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

#### Другие сокращения

Aquatic Acute : Острая токсичность для водной среды

Aquatic Chronic : Хроническая водная токсичность

Asp. Tox. : Опасность развития аспирационной пневмонии

Skin irr/cor. : Разъедание/раздражение кожи

STOT SE : Избирательная токсичность для целевого органа - единичное воздействие

Для получения копии : Веб-адрес: [lubricants.petro-canada.ca/msds](http://lubricants.petro-canada.ca/msds)  
паспорта безопасности : Телефон (Европа): 00-800-7387-6000  
Для получения информации о безопасности продукта: 1-

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ  
в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006  
**HYDREX™ MV ARCTIC 15**



000003000786

Версия 4.0

Дата пересмотра 2015/10/05

Дата печати 2015/11/16

905-804-4752

Подготовлено : Безопасность продукта: +1-905-804-4752

Информация, представленная в данном паспорте безопасности, основана на наших знаниях, актуальных на момент публикации. Данная информация предоставлена только в качестве руководства по безопасному обращению, использованию, обработке, хранению, транспортировке, утилизации и продаже и не может рассматриваться как гарантия или спецификация качества. Данная информация относится только к указанному материалу и не может быть использована для этого материала в сочетании с другими материалами или в каком-либо процессе, помимо указанных в данном документе.